

Comité de l'Association**Vorstand des Vereins**

Christian Schmid, Président
Solange Berset, Vice-présidente
Anne-Marie Handrick, Caissière
Francine Vandierendounck, Secrétaire
Françoise Aubry
Sonja Hungerbühler
Jérôme Kolly

Comptabilité**Buchhaltung**

Jérôme Kolly

Direction du foyer de jour**Direktion der Tagestätte**

Solange Risse

Médecin-conseil**Vertrauenarzt**

Dresse Anne-Lise Tesarik

Equipe d'accompagnement**Betreuungsteam**

Isabelle Lavanchy, infirmière
Isabelle Bachmann, infirmière
Joëlle Crier, infirmière
Marie-Hermine Khloufi, aide-soignante certifiée
Ursula Neuhaus, Aktivierungstherapeutin
Solange Risse, éducatrice sociale
Marie-Line Ribl, animatrice
Amir Agai Hossein, apprenti ASE

Equipe bénévole**Die Freiwillige in der Betreuung**

Yvette Balmat
Janine Bronchi
Germain Comment
Francine Curty
Marlyse Cygan
Robert Lavanchy
Marie-Thérèse Plancherel
Auriane Verhaegen
Francine Vandierendounck
Christiane Zürich

Equipe cuisine bénévole et salariée**Küchendienst**

Dick Leuwerke
Magdalena Montanari
Cécile Curty
Mark Drenhaus
Bastien Curty

Service civil**Zivildienst**

Léonard Cavuscens
Marc Chaton
Jérôme Smoniewski

Entretien du foyer

Malika Ourghanid Frossard

Traduction**Übersetzung**

Beat Wandeler



Infos juillet 2009



La Famille au Jardin

Foyer de jour pour personnes atteintes d'importants troubles de la mémoire, de type Alzheimer

Die Familie im Garten

Tagesheim für Personen mit schwerem Gedächtnisschwund, vom Typ Alzheimer

Römerswil 4, 1717 St-Ursen

Tel 026 321 20 13

fax 026 321 39 24

www.la-famille-au-jardin.ch

E-mail info@la-famille-au-jardin.ch

Le mot du Président

Chers Amis de la Famille au Jardin,

Cette année 2009 revêt une importance toute particulière pour la Famille au Jardin qui fête son 5ème anniversaire. Le comité s'est fait un plaisir d'organiser une série d'événements particuliers afin de marquer dignement ce jubilé.

Ces manifestations sont autant d'occasion de faire découvrir ou mieux connaître notre institution qui doit encore acquérir une visibilité plus importante. Elles ont aussi permis de récolter des fonds grâce à la générosité de plusieurs artistes fribourgeois, de sponsors, et de nombreux donateurs que je tiens à remercier infiniment pour leur engagement.

La Famille au Jardin souhaite ouvrir ses portes le plus largement possible en cette année de jubilé et pour ce faire, je lance un appel à vous tous qui avez déjà eu l'occasion de nous rendre visite. Parlez-en autour de vous afin de permettre un accès encore plus large à de nouveaux hôtes et à leur entourage.

Les prestataires de soins vont continuer à être confrontés à une pression grandissante avec des coûts liés à la santé qui enflent chaque année. Malgré la reconnaissance unanime du besoin de structures d'accueil de jour telles que la nôtre, nous n'échappons à la tentation de limiter les budgets et de réduire les prestations. Je compte là sur la compréhension de nos autorités politiques qui agissent à différents niveaux pour conserver la qualité de vie de nos hôtes présents et futurs.

Dans l'attente de rencontrer beaucoup d'entre vous le 5 septembre prochain lors de notre traditionnelle brocante, je vous souhaite un bel été.

Christian Schmid, Président

Et de la directrice

Chers hôtes, chers proches, chers amis,

Faire le bilan de ces cinq ans en quelques mots est simplement chose impossible. Certains éléments peuvent être rapportés par des chiffres, comme le fait que jusqu'à présent, le foyer de jour a accueilli septante-deux personnes pour des séjours allant de deux à cinquante neuf mois.

D'autres sont de l'ordre du « non descriptible ». Je pense notamment à tous les effets collatéraux de l'accueil : l'avancement de la prestation « foyer de jour » dans le canton, les débats suscités, la formation des professionnels, les valeurs véhiculées, le soutien indirect

aux proches, l'engagement de toutes les personnes qui jusqu'à présent ne se comptent plus en dizaines, mais en centaines (comité, équipe professionnelle, bénévoles dans tous les domaines, stagiaires, apprentis, concepteurs de projets, visiteurs de toutes sortes, etc...) et autres que j'oublie. Toutes ces personnes que « La Famille au Jardin » a touchées de près ou de loin, de manière positive et peut-être aussi comme cela arrive parfois, de manière plus négative.

L'équipe au complet poursuivra au quotidien sa mission d'accueil, de maintien à domicile des personnes malades et de soutien aux proches, comme elle l'a fait jusqu'à présent, mais avec en plus, l'expérience enrichissante de ces années. Personnellement je veillerai à maintenir l'esprit qui anime ce travail quotidien, au plus près des valeurs qui nous tiennent tous à cœur.

D'un autre point de vue, la lutte est quotidienne pour le financement des foyers de jour à moyen et long terme et plus particulièrement de « La Famille au Jardin » offrant une formule particulière de cette prestation. Nous sommes convaincus de la nécessité d'offrir une diversification des possibilités d'accueil des personnes en difficultés. N'oublions pas qu'une seule journée en foyer de jour peut en « économiser » six autres dans un EMS de long séjour ou à l'hôpital, ceci d'un seul point de vue financier. Nous devons aussi cependant nous départir de ce seul point de vue et prendre un peu de hauteur en envisageant la situation de manière plus globale, en y intégrant des valeurs humaines, relationnelles et de qualité de vie lorsque encore le maintien à domicile est possible. Les échos de notre travail sont positifs, « La Famille au Jardin » est devenue en toute modestie, une référence pour d'autres structures dans et hors canton.

Chaque jour nous pose de nouveaux défis, questionnements ou autres. Lorsque nous travaillons avec l'Humain, nous devons prendre en compte toute la complexité, non seulement de l'individu lui-même, mais de son contexte et des interactions ; cela est exigeant mais au combien passionnant aussi !



En bref quelques nouvelles du foyer...

Le transport

Ce service, créé en 2008 pour desservir les foyers de jour du Gibloux et de « La Famille au Jardin » compte à ce jour, vingt chauffeurs bénévoles coordonnés de main de maître, par M. Bernard Clément.

En ce qui concerne « La Famille au Jardin », en ces six premiers mois de l'année 2009, 393 transports aller et retour, du domicile au foyer de jour, ont été réalisés par cette équipe performante et motivée.

Ce service apparaît comme indispensable pour assurer le transport de nos hôtes lorsque les familles n'ont pas de voiture, travaillent ou sont dans des situations d'épuisement où les heures de repos sont si rares.

Jusqu'à présent, le financement de cette prestation est rendu possible par des fonds de l'OFAS (Office fédéral des assurances sociales), dans le cadre d'une convention entre deux associations faitières. Nous venons d'apprendre que cette convention ne sera pas reconduite en 2010. Il faudra donc trouver d'ici là, de nouvelles sources de financement car ce service est tout simplement vital pour rendre le foyer de jour accessible à tout un chacun.

Tous les chauffeurs, le coordinateur ainsi que la direction des deux foyers de jour du Gibloux et de La Famille au Jardin, se sont retrouvés le 18 juin au home du Gibloux, pour un bilan de cette activité et pour partager une bonne grillade.

Je profite de ce bulletin d'information pour inciter de nouvelles personnes à rejoindre l'équipe des chauffeurs et pour remercier tous les gens engagés.

La psychiatrie de liaison

Depuis le 1^{er} mai 2009, notre foyer de jour peut bénéficier des apports du service de la psychiatrie de liaison du réseau de santé mentale du canton de Fribourg RFSM. Il s'agit pour l'Hôpital cantonal psychiatrique de Marsens de décentraliser certaines de ses compétences auprès des EMS fribourgeois, ceci dans le but d'éviter les hospitalisations des résidents. Concrètement, notre institution peut bénéficier dans le cadre d'un contrat, des compétences d'un(e) psychiatre de l'hôpital, d'une psychologue ainsi que d'une infirmière en psychiatrie. L'expérience toute fraîche encore pour nous, se révèle riche mais demande encore certains aménagements pour convenir à la particularité des situations rencontrées à « La Famille au Jardin ».

19 apprentis de l'Ecole du Métal à Bulle, sous la direction de M. Kaltenrieder, ont créé et réalisé pour le foyer de jour, une enseigne en métal. Cet ouvrage se joue de la barrière de rösti en indiquant en deux langues le nom et la fonction de notre institution. Un bijou qui se marie et se fond dans la nature environnante. Un grand MERCI à eux tous.



Le tournoi de volley-ball des institutions sociales fribourgeoises, le 20 juin 2009 au Platy à Villars-sur-Glâne a réuni plus de vingt équipes. Parmi elles, la nôtre bien sûr se trouvait au rendez-vous et défendait vaillamment les couleurs de la FAJ. L'important n'est-ce pas de participer et puis de rire un bon coup ?



manque sur la photo, Marie-Laurence Dubois

Les pages suivantes évoquent en images, les actions du 5^{ème} qui ont eu lieu ces derniers mois et vous présentent les prochains rendez-vous que nous vous proposons.

Merci à Vous Tous, Chers lecteurs : hôtes, proches et amis, pour votre fidélité. Nous avons besoin de vous pour poursuivre l'aventure de la FAJ.

S. Risse-Curty, directrice

Nos prochains rendez-vous

La brocante du 5 septembre

Ne manquez sous aucun prétexte la Grande Brocante extraordinaire du 5^{ème} anniversaire

A notre plus grande joie, cette année 2009 sera marquée par une SUPER BROCANTE qui aura lieu le **samedi 5 septembre 2009 dès 9h30**. Nous comptons sur vous pour votre présence et avant cela pour une visite de votre grenier et l'apport d'objets qui feront le bonheur de nouveaux acquéreurs.

La responsable de cette manifestation, **Mme Marie-Hermine Khloufi** attend votre appel avec impatience (026 321 20 13).

Venez nombreux car de joyeuses surprises vous attendent...

et

les repas à « La Famille au Jardin »

soit la possibilité qui vous est offerte durant toute l'année, dans le cadre des manifestations du 5^{ème} anniversaire, de venir seul ou accompagné, **partager un repas avec nous**, lors d'une journée d'accueil.



un coup de fil au 026 321 20 13

La Famille au Jardin

Foyer de Jour

BROCANTE

5^{ème} Anniversaire

Römerswil - St URSEN

Sam. 5 Sept 09

Dès 9 h 30.



Renseignements :
026/321.20.13



Plus d'infos : la-famille-au-jardin.ch ou 026
321 20 13

AVEC LE SOUTIEN DE LA
Loterie Romande

Si vous souhaitez soutenir « La Famille au Jardin »
Pour un don : CCP 17-587461-8

Si vous êtes déjà membre MERCI et sinon, devenez-le
et dites-le à vos Amis – cotisation annuelle de fr. 50.-